



律敦治及鄧肇堅醫院  
Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals  
健康資源中心 - 復康店  
Health Resource Centre - Rehab Shop  
「糖尿科產品」價目表  
Price List of DM Product



| 中文名稱<br>Chinese Name          | 英文名稱<br>English Name                 | 份量<br>Quantity | 售價<br>Price (\$) | 建議數量<br>Suggested<br>Quantity |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------------|------------------|-------------------------------|
| ContourTS 血糖試紙 *              | ContourTS Test Strips *              | 50 條/Piece     | \$221.00         |                               |
| ContourTS 血糖機套裝               | ContourTS Meter Set                  | 1 套/Set        | \$627.00         |                               |
| OneTouch Ultra 血糖試紙 *         | OneTouch Ultra Test Strips *         | 50 條/Piece     | \$219.00         |                               |
| UltraSoft Lancets 採血針 *       | UltraSoft Lancets *                  | 100 枝/Piece    | \$69.00          |                               |
| OneTouch UltraEasy 血糖機套裝      | OneTouch UltraEasy Kit               | 1 套/Set        | \$627.00         |                               |
| Accu-Chek Performa 血糖試紙 *     | Accu-Chek Performa Strips *          | 50 條/Piece     | \$219.00         |                               |
| Accu-Chek Softclix (II) 採血針 * | Accu-Chek Softclix (II) Lancet *     | 200 粒/Granule  | \$186.00         |                               |
| Accu-Chek Performa 血糖機套裝      | Accu-Chek Performa Kit               | 1 套/Set        | \$627.00         |                               |
| FreeStyle Optium 血糖試紙 *       | FreeStyle Optium Test Strips *       | 50 條/Piece     | \$207.00         |                               |
| FreeStyle Optium Neo 血糖機套裝    | FreeStyle Optium Neo Meter Kit       | 1 套/Set        | \$621.00         |                               |
| (8毫米)30G BD 針筒 (1/2cc) *      | (8mm)30G BD Insulin Syringe(1/2cc) * | 100 枝/Piece    | \$138.00         |                               |
| (6毫米)31G 諾和針 *                | (6mm)31G Novofine Needles *          | 100粒/Piece     | \$129.00         |                               |
| (5毫米)31G BD針咀 *               | (5mm)31G BD Pen Needle *             | 100粒/Piece     | \$127.00         |                               |
| (4毫米)32G BD針咀 *               | (4mm)32G BD Pen Needle *             | 100粒/Piece     | \$145.00         |                               |

- 1) 本院復康店是由義工協助運作之非牟利服務，所有貨品不保證為最低。  
Rehab Shop is a non-profit making service and operated with volunteers' assistance.  
The Price of the products does not guarantee the lowest.
- 2) 所有出售之貨品皆由醫護人員按病人需要而建議。  
Products are recommended by professional staff which based on the needs of patients.
- 3) 病人及家屬可自行於本院復康店、社區藥房或其他醫療用品中心購買所需用品。  
Products can be purchased at our Rehab Shop or local drug store.
- 4) 所有貨品及價目如有任何更改或缺貨，不另行通知。  
Any change of product type, price or out of stock will not have prior notice.
- 5) 為保障貨品供應的穩定性，部份貨品設有每日購買數量之上限。  
For maintaining stable supply of the stock, some products will have daily limited quota.
- 6) 貨品出門，恕不退換。  
No refund or exchange of the purchased item.

## 營業時間 Business Hour :

|   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 星期一至星期五 Monday - Friday   | 9:30am - 12:30pm, 2:30pm -5:30pm |
| 星期六 Saturday  | 9:00am - 12:00nn                 |
| 星期日、公眾假期及每月最後工作日<br>Sunday, public holiday and the last working day of each month | 休息 Closed                        |

電話 Contact No. :

2291 1697

地址 Address :

律敦治醫院主座大樓地庫三樓 LG-3, Main Block, Ruttonjee Hospital

律敦治及鄧肇堅醫院  
Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals健康資源中心 - 復康店  
Health Resource Centre - Rehab Shop「營養產品」價目表  
Price List of Nutrition Product

| 中文名稱<br>Chinese Name | 英文名稱<br>English Name                | 份量<br>Quantity    | 售價<br>Price (\$) | 建議數量<br>Suggested<br>Quantity |
|----------------------|-------------------------------------|-------------------|------------------|-------------------------------|
| 愛素寶水溶劑 *             | Isocal Liquid *                     | 237 毫升/ml         | \$11             |                               |
| 怡保康水劑雲呢拿味 *          | Glucerna Liquid Vanilla *           | 250 毫升/ml         | \$17             |                               |
| 安體健水劑 *              | Ultracal Liquid *                   | 237 毫升/ml         | \$12             |                               |
| 力源素糖尿配方水劑雲呢拿味 *      | Resource Diabetic Liquid Vanilla *  | 237 毫升/ml         | \$19             |                               |
| 天源素水劑 *              | Compleat Liquid *                   | 237 毫升/ml         | \$18             |                               |
| 怡保康 *                | Glucerna Triple Care *              | 400 克/g           | \$104            |                               |
| 速癒素粉熱帶水果味 *          | Oral Impact Powder Tropical Fruit * | 10 包/pack x74 克/g | \$398            |                               |
| 佳膳益生 *               | Nutren Optimum *                    | 400 克/g           | \$74             |                               |
| 佳膳纖維配方 *             | Nutren Fibre *                      | 400 克/g           | \$74             |                               |
| 佳膳適糖 *               | Nutren Diabetes *                   | 400 克/g           | \$108            |                               |
| 蛋白補 *                | Beneprotein *                       | 227 克/g           | \$85             |                               |
| 金裝加營素粉雲呢拿味 *         | Ensure Powder Vanilla *             | 400 克/g           | \$74             |                               |
| 保營素高蛋白質劑 *           | Osmolite HN Liquid *                | 237 毫升/ml         | \$9              |                               |
| 加營素水劑雲呢拿味 *          | Ensure Liquid Vanilla *             | 250 毫升/ml         | \$22             |                               |
| 愛素寶高蛋白質劑 *           | Isocal HN Liquid *                  | 237 毫升/ml         | \$12             |                               |
| 保康速 (橙味) *           | Prosure Powder Orange *             | 2 罐/can x380 克/g  | \$307            |                               |
| 保康速 (雲呢拿味) *         | Prosure Powder Vanilla *            | 2 罐/can x380 克/g  | \$307            |                               |

- 1) 本院復康店是由義工協助運作之非牟利服務，所有貨品不保證為最低。  
Rehab Shop is a non-profit making service and operated with volunteers' assistance.  
The Price of the products does not guarantee the lowest.
- 2) 所有出售之貨品皆由醫護人員按病人需要而建議。  
Products are recommended by professional staff which based on the needs of patients.
- 3) 病人及家屬可自行於本院復康店、社區藥房或其他醫療用品中心購買所需用品。  
Products can be purchased at our Rehab Shop or local drug store.
- 4) 所有貨品及價目如有任何更改或缺貨，不另行通知。  
Any change of product type, price or out of stock will not have prior notice.
- 5) 為保障貨品供應的穩定性，部份貨品設有每日購買數量之上限。  
For maintaining stable supply of the stock, some products will have daily limited quota.
- 6) 貨品出門，恕不退換。  
No refund or exchange of the purchased item.

## 營業時間 Business Hour :

|   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 星期一至星期五 Monday - Friday   | 9:30am - 12:30pm, 2:30pm -5:30pm |
| 星期六 Saturday  | 9:00am - 12:00nn                 |
| 星期日、公眾假期及每月最後工作日<br>Sunday, public holiday and the last working day of each month | 休息 Closed                        |

電話 Contact No. :

2291 1697

地址 Address :

律敦治醫院主座大樓地庫三樓 LG-3, Main Block, Ruttonjee Hospital



律敦治及鄧肇堅醫院  
Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals



健康資源中心 - 復康店  
Health Resource Centre - Rehab Shop

「職業及物理治療產品」價目表  
Price List of OT & PT Products

| 中文名稱<br>Chinese Name | 英文名稱<br>English Name                     | 份量<br>Quantity | 售價<br>Price (\$) | 建議數量<br>Suggested<br>Quantity |
|----------------------|--|----------------|------------------|-------------------------------|
| 4分 助行器膠卒             | 1/2 inch Rubber Ferrules for Walking Aid | 1 個/pcs        | \$9              |                               |
| 5分 助行器膠卒             | 5/8 inch Rubber Ferrules for Walking Aid | 1 個/pcs        | \$9              |                               |
| 6分 助行器膠卒             | 3/4 inch Rubber Ferrules for Walking Aid | 1 個/pcs        | \$12             |                               |
| 7分 助行器膠卒             | 7/8 inch Rubber Ferrules for Walking Aid | 1 個/pcs        | \$9              |                               |
| 8分 助行器膠卒             | 1 inch Rubber Ferrules for Walking Aid   | 1 個/pcs        | \$9              |                               |

- 1) 本院復康店是由義工協助運作之非牟利服務，所有貨品不保證為最低。  
Rehab Shop is a non-profit making service and operated with volunteers' assistance.  
The Price of the products does not guarantee the lowest.
- 2) 所有出售之貨品皆由醫護人員按病人需要而建議。  
Products are recommended by professional staff which based on the needs of patients.
- 3) 病人及家屬可自行於本院復康店、社區藥房或其他醫療用品中心購買所需用品。  
Products can be purchased at our Rehab Shop or local drug store.
- 4) 所有貨品及價目如有任何更改或缺貨，不另行通知。  
Any change of product type, price or out of stock will not have prior notice.
- 5) 為保障貨品供應的穩定性，部份貨品設有每日購買數量之上限。  
For maintaining stable supply of the stock, some products will have daily limited quota.
- 6) 貨品出門，恕不退換。  
No refund or exchange of the purchased item.

營業時間 Business Hour :

|   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| 星期一至星期五 Monday - Friday   | 9:30am - 12:30pm, 2:30pm - 5:30pm |
| 星期六 Saturday  | 9:00am - 12:00nn                  |
| 星期日、公眾假期及每月最後工作日<br>Sunday, public holiday and the last working day of each month | 休息 Closed                         |

電話 Contact No. :

2291 1697

地址 Address :

律敦治醫院主座大樓地庫三樓 LG-3, Main Block, Ruttonjee Hospital



## Price List of Other Rehabilitation Products

| 中文名稱<br>Chinese Name                      | 英文名稱<br>English Name                               | 份量<br>Quantity | 售價<br>Price (\$) | 建議數量<br>Suggested<br>Quantity |
|---|--|----------------|------------------|-------------------------------|
| <b>外科產品 Surgery Product</b>               |  |                |                  |                               |
| 造口護膚粉                                     | Brava Powder                                       | 25 克/g         | \$70             |                               |
| #5985 一件裝透明開口大便袋                          | #5985 Alterna Transp. Open Bag                     | 30 個/pcs       | \$662            |                               |
| #5686 一件裝透明密口大便袋                          | #5686 Alterna Transp. Close Bag                    | 30 個/pcs       | \$543            |                               |
| <b>呼吸科產品 Respiratory Medicine Product</b> |  |                |                  |                               |
| 噴霧輔助器                                     | Space Chamber Aerosol Spacer                       | 1 個/pcs        | \$86             |                               |
| 矽膠面罩                                      | Silicone Face Mask                                 | 1 個/pcs        | \$67             |                               |
| 儲霧器(氣管造口用)                                | Aero Trach Plus Anti-Static Valved Holding Chamber | 1 個/pcs        | \$253            |                               |
| <b>泌尿科產品 Urology Product</b>              |  |                |                  |                               |
| 2000毫升尿袋                                  | 2000ml Urine Bag                                   | 2000 毫升/ml     | \$4              |                               |
| <b>其他醫療產品 Other Medical Product</b>       |  |                |                  |                               |
| 電子體溫計                                     | ThermoVal Basic                                    | 1支/pcs         | \$37             |                               |
| 切藥丸盒                                      | Pill Splitter                                      | 1個/pcs         | \$47             |                               |
| 安心寶床墊                                     | Nicecare Underpad                                  | 20片/pcs        | \$12             |                               |
| (細碼) 醫生膠手套 *                              | Glove-S SecondSkin Latex *                         | 100隻/pcs       | \$41             |                               |
| (中碼) 醫生膠手套 *                              | Glove-M SecondSkin Latex *                         | 100隻/pcs       | \$41             |                               |
| (大碼) 醫生膠手套 *                              | Glove-L SecondSkin Latex *                         | 100隻/pcs       | \$41             |                               |
| 非獨立包裝口罩盒裝 *                               | Premier Earloop Mask *                             | 50個/pcs        | \$17             |                               |
| 獨立包裝口罩 *                                  | Individual Earloop Mask *                          | 1個/pcs         | \$1              |                               |
| 消毒棉花球 *                                   | Sterile Cotton Ball *                              | 30包/pcs        | \$32             |                               |
| 酒精紙 *                                     | Alcohol Preps *                                    | 200片/pcs       | \$15             |                               |
| 清潔傷口包 *                                   | Dressing Set *                                     | 1包/pcs         | \$4              |                               |
| 消毒紗布 *                                    | Sterile Non-Woven Swab *                           | 30包/pcs        | \$32             |                               |
| 3M 醫生紙膠布                                  | 3M Micropore Paper Surgical Tape                   | 2卷/roll        | \$15             |                               |
| <b>餵飼產品 Artificial Feeding Product</b>    |  |                |                  |                               |
| 600毫升餵食用奶壺                                | 600ml Feeding Bottle                               | 600毫升/ml       | \$76             |                               |
| 餵食用接駁喉 *                                  | Feeding Connection Set *                           | 1條/pcs         | \$12             |                               |
| 60毫升餵食用針筒 *                               | 60ml Irrigation Syringe *                          | 60毫升/ml        | \$3              |                               |
| 尺寸:14磅膠鼻胃喉                                | Size: 14, All Silicone Levins Tube                 | 1條/pcs         | \$25             |                               |
| 尺寸:16磅膠鼻胃喉                                | Size: 16, All Silicone Levins Tube                 | 1條/pcs         | \$25             |                               |
| 胃造口管 24FR                                 | COMPAT Replacement Balloon G-Tube 24FR             | 1條/pcs         | \$345            |                               |
| 92115 酸鹼度試紙                               | 92115 PH Test Paper                                | 100條/pcs       | \$104            |                               |
| 92118 酸鹼度試紙                               | 92118 PH Test Paper                                | 100條/pcs       | \$104            |                               |
| 力源素快凝寶 *                                  | Resource ThickenUp *                               | 227 克/g        | \$55             |                               |
| <b>非醫療產品 Non-medical Product</b>          |  |                |                  |                               |
| 實務急救書                                     | Practical First Aid                                | 1本/book        | \$92             |                               |
| 心意咭                                       | Thank you Card                                     | 1張/pcs         | \$12             |                               |

- 本院復康店是由義工協助運作之非牟利服務，所有貨品不保證為最低。  
Rehab Shop is a non-profit making service and operated with volunteers' assistance.  
The Price of the products does not guarantee the lowest.
- 所有出售之貨品皆由醫護人員按病人需要而建議。  
Products are recommended by professional staff which based on the needs of patients.
- 病人及家屬可自行於本院復康店、社區藥房或其他醫療用品中心購買所需用品。  
Products can be purchased at our Rehab Shop or local drug store.
- 所有貨品及價目如有任何更改或缺貨，不另行通知。  
Any change of product type, price or out of stock will not have prior notice.
- 為保障貨品供應的穩定性，部份貨品設有每日購買數量之上限。  
For maintaining stable supply of the stock, some products will have daily limited quota.
- 貨品出門，恕不退換。  
No refund or exchange of the purchased item.

**營業時間 Business Hour :**

|   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| 星期一至星期五 Monday - Friday   | 9:30am - 12:30pm, 2:30pm - 5:30pm |
| 星期六 Saturday  | 9:00am - 12:00nn                  |
| 星期日、公眾假期及每月最後工作日<br>Sunday, public holiday and the last working day of each month | 休息 Closed                         |

電話 Contact No. :

2291 1697

地址 Address :

律敦治醫院主座大樓地庫三樓 LG-3, Main Block, Ruttonjee Hospital